

VM KOD d.o.o. Podgorica
Društvo za reviziju i konsalting

NARUČILAC:

Ministarstvo finansija Vlade Crne Gore

Komisija za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću

Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu

KORISNIK SREDSTAVA

Nevladino udruženje "JUVENTAS"

Oblast: Vaninstitucionalno obrazovanje i vaspitavanje djece i omladine

*Kontrola utroška sredstava i monitoring projekta za program
"Evropske vrijednosti za mlade"*

Maj, 2013. godine

| <i>S A D R Ź A J</i> | <i>Strana</i> |
|---|---------------|
| | |
| Izjava o odgovornosti Rukovodstva nevladinog udruženja "Juventas" | <i>1</i> |
| | |
| IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA: | <i>2-11</i> |
| | |
| o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - uvod | <i>2-3</i> |
| | |
| o Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava | <i>3</i> |
| | |
| o Opšti cilj programa i postignuti rezultati | <i>4</i> |
| | |
| o Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja - nalaz (finalni finansijski izvještaj, napomene uz izvještaj i drugi ugovoreni postupci) | <i>4-11</i> |
| | |

Nevladino udruženje "Juventas"

PIB: 02244071

ul. Josipa Broza 23A, IV sprat, Podgorica

Društvu za reviziju i konsalting „VM KOD“ d.o.o. Podgorica

Vasa Raičkovića broj 18, Podgorica

Predmet: Izjava o odgovornosti Rukovodstva NVU „Juventas“¹

Ova izjava se daje za svrhe izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja povodom sprovedenih ugovorenih postupaka od strane »VM KOD« d.o.o. Podgorica, ugovorenih sa Ministarstvom finansija Vlade Crne Gore/Komisija za raspodjelu prihoda od igara na sreću, a vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekta/programa "Evropske vrijednosti za mlade" (u daljem tekstu: Program), implementiranog od strane nevladinog udruženja "Juventas" koje je na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu prihodovalo sredstva po ovom osnovu.

Obavještavamo Vas da smo svjesni svoje odgovornosti za istinitu i objektivnu prezentaciju dokumentacije i informacija koje smo Vam prezentirali vezano za sprovođenje Programa, u skladu sa zahtjevima Komisije i propisima koji se primjenjuju u Crnoj Gori, i stoga dajemo svoju saglasnost na isto.

Prema našem najboljem znanju i uvjerenju, ovim potvrđujemo sledeće:

- ❖ Priloženi finalni finansijski izvještaj (u daljem tekstu: finansijski izvještaj) je prikazan istinito i objektivno po svim bitnim pitanjima i ne sadrži materijalno značajna pogrešna iskazivanja ili propuste. Vrijednosti pozicija iskazanih u finansijskom izvještaju predstavljaju po našem uvjerenju realna stanja. Nije bilo neusklađenosti sa zakonima ili drugim propisima koje bi mogle imati materijalni uticaj na priloženi finansijski izvještaj i potkrepljujuću dokumentaciju;
- ❖ Stavili smo Vam na raspolaganje sve poslovne knjige i potkrepljujuću dokumentaciju koji su bili relevantni za vršenje kontrole utroška sredstava i monitoring programa. Sva prezentirana i dostavljena dokumentacija je kompletna i vjerodostojna kao i date izjave;
- ❖ Nije bilo netačnih informacija koje bi uticale na prezentirani finansijski izvještaj a na čiji rad ste se Vi oslanjali prilikom sprovođenja ugovorenih postupaka;
- ❖ Sve transakcije koje su imale uticaj na sastavljanje finansijskog izvještaja su konačne. Nije bilo događaja i aktivnosti nakon implementacije programa i sastavljanja izvještaja koji zahtjevaju korekcije u prezentiranom finansijskom izvještaju i nemamo planove, niti namjere koje bi mogle da izmijene pozicije u finansijskom izvještaju;
- ❖ Na dan potpisivanja ove izjave nismo svjesni bilo kojih neriješenih ili potencijalnih sporova i situacija koji bi uticali na iskazane pozicije u finansijskom izvještaju i ne postoji bilo kakav spor sa dobavljačima (isporučiocima) usluga i roba vezano za realizaciju ovog programa;
- ❖ Dokumentacija (fakture, obračuni honorara i drugo prezentirano) kojom su pravdani troškovi nastali po ovom programu, a iskazani u finansijskom izvještaju, nije i neće biti korišćenja za eventualno pravdanje troškova za potrebe drugih projekata i donacija ili pravdanje drugih obaveza koje se ne odnose na ovaj program;
- ❖ Sve obaveze po osnovu troškova nastalih ovim programom, iskazanih u finansijskom izvještaju kao realizovano, su izmirene sa danom podnošenja ove izjave;
- ❖ U poslovanju smo se pridržavali zakonskih i podzakonskih propisa države Crne Gore koji regulišu poslovanje nevladinih organizacija.

Podgorica, 26.04.2013. godine

NVU „Juventas“

U ime rukovodstva:

Marija Ružić, realizator programa

¹ Potpisana Izjava o odgovornosti rukovodstva je sastavni dio radnog dosijea "VM KOD" d.o.o. Podgorica

IZVJEŠTAJ O NALAZIMA ČINJENIČNOG STANJA

Ministarstvu finansija Vlade Crne Gore

Komisiji za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću (u daljem tekstu: Komisija)

U skladu sa Vašim zahtjevima i Ugovorom o našem angažovanju kao nezavisne revizorske/konsultantske kuće za kontrolu utroška sredstava i monitoring projekata koje implementiraju organizacije koje su na konkursu za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću 2011. godine prihodovale sredstva (u daljem tekstu: Ugovor), obavili smo niže navedene postupke vezano za program "Evropske vrijednosti za mlade" (u daljem tekstu: Program), koji je implementiran od strane nevladinog udruženja "Juventas" (u daljem tekstu: Korisnik sredstava).

Naše angažovanje je obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400, primjenjivim na angažmane za obavljanje ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama. Ovi postupci su obavljeni isključivo za Vaše potrebe sa namjerom da Vam pomognu u cilju dobijanja odgovarajućih informacija vezano za realizaciju Programa od strane Korisnika sredstava.

U skladu sa Ugovorom, naš angažman je obuhvatio sledeće postupke:

- I. Pribavili smo informacije o kapacitetima Korisnika sredstava: Imajući u vidu da je kapacitet korisnika grantova (organizacija) jedan od glavnih kriterijuma na osnovu kojeg su organizacije dobile i prihodovale sredstva na predmetnom konkursu, samim izborom organizacija za Korisnike sredstava Komisija je potvrdila njihov adekvatan kapacitet. S toga, u skladu sa Ugovorom, mi nijesmo bili u obavezi da procjenjujemo kapacitete organizacija, nego da u svom izvještaju o nalazima činjeničnog stanja, zavisno od kategorije organizacije (A ili B), informativno konstatujemo sljedeće:
 - posjedovanje rješenja o registraciji organizacije;
 - posjedovanje dokaza o predaji finansijskih izvještaja za 2010. godinu;
 - posjedovanje dokaza da organizacija posjeduje kancelarije za rad i da ima zaposlene.

- II. Pribavili smo i prezentirali finalni finansijski izvještaj Korisnika sredstava koji se odnosi na realizaciju programa i pripremili tabelarni prikaz odstupanja/realokacija ostvarenih troškova u odnosu na programom odobrene (podržane) troškove. Po prirodi stvari u realizaciji projekata, u okviru i između postojećih aktivnosti predviđenih planovima i programima (projektima), za očekivati je postojanje određenih odstupanja ili realokacija ostvarenih troškova u odnosu na troškove podržane (odobrene) budžetima projekata. Kako prag/stepen tih odstupanja /realokacija nije prethodno definisan uslovima konkursa ili ugovorima o dodjeli prihoda organizacijama, mi nijesmo, u skladu sa Ugovorom, bili u obavezi da procjenjujemo dozvoljenost stepena odstupanja/realokacija već je naša obaveza samo da izvijestimo Komisiju o nastalim odstupanjima/realokacijama u okviru i između postojećih aktivnosti, pripremom tabelarnog prikaza odstupanja u odnosu na podržane troškove, kao i da izvršimo analizu da li se realizovani troškovi prezentirani od strane Korisnika sredstava odnose na odobrene aktivnosti za realizaciju programa. Takođe smo pregledali i analizirali dokaze o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima koji su u Programu naznačeni kao krajnji rezultat.

- III. Pregledali smo i analizirali priloženu potkrepljujuću dokumentaciju i provjerili zakonitost izvršenih transakcija od strane Korisnika sredstava a koje se odnose na realizaciju predmetnog programa.
- IV. Provjerili smo i analizirali da li je Korisnik sredstava obveznik primjene odredbi Zakona o javnim nabavkama (Sl. list CG, br.042/11), i ako jeste da li se pridržavao istih.
- V. Analizirali smo dostavljenu dokumentaciju i ustanovili činjenično stanje vezano za obaveze Korisnika sredstava prema Komisiji povodom izvještavanja o realizaciji programa.

Iako smo pristupili detaljnom testiranju svih troškova prezentiranih u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“, uzimajući u obzir specifičnost projekta (sufinansiranje troškova), a u skladu sa pravilima struke prije početka našeg angažmana definisali smo mogući rizik pogrešnog izvještavanja tj. prihvatljivi prag materijalnosti (značajnosti) za predmetni angažman koji, u svakom slučaju, ne može imati materijalno značajan uticaj na naš izvještaj o nalazima činjeničnog stanja. Definisani prag materijalnosti (tolerentna granica) iznosi do 2% ukupno realizovanih troškova, što podrazumijeva da mogućnost pogrešnog izvještavanje sa naše strane može ukupno kvantitativno iznositi do 2% od ukupno realizovanih troškova.

Rukovodstvo Korisnika sredstava je odgovorno za sastavljanje i objektivno prikazivanje priloženog finalnog finansijskog izvještaja (tačka II i III ovog izvještaja), kao i za potpunost i vjerodostojnost prezentiranih informacija i potkrepljujuće dokumentacije koji se odnose na realizaciju ovog programa.

Na osnovu gore navedenog a shodno ugovorenim postupcima, podnosimo Izvještaj o nalazima činjeničnog stanja vezano za kontrolu utroška sredstava i monitoring programa "Evropske vrijednosti za mlade", realizovanog od strane nevladinog udruženja "Juventas", kako slijedi:

Osnovne informacije o programu i korisniku sredstava

| | |
|--|---|
| Naziv programa/projekta: | "Evropske vrijednosti za mlade" |
| Opis programa/projekta: | Projekat predstavlja IPA projekat koji "NVU Juventas" sprovodi uz podršku Delegacije Evropske unije u Crnoj Gori i prema prezentiranom planu i programu podržan je od Delegacije EU u iznosu od 85 do 88% potrebnog budžeta |
| Korisnik sredstava: | NVU "Juventas" |
| Saradnici na projektu: | NVU "Centar za monitoring-CEMI" i NVU "Bonum" Pljevlja |
| PIB: | 02244071 |
| Žiro račun: | 510-14724-03 |
| Adresa: | Josipa Broza 23A, IV sprat, Podgorica |
| Kontakt podaci: | tel: 020/657-098 mail: <i>marija@juventas.co.me</i> |
| Ime odgovorne osobe za realizaciju programa: | Marija Ruzic |
| Osnov za dodjelu programa: | Konkurs za raspodjelu dijela prihoda od igara na sreću za 2011. godinu |
| Vrijeme realizacije programa: | 16 mjeseci |
| Ukupno potraživani iznos od Komisije: | 15.677 EUR |
| Ukupno odobreni iznos od Komisije: | 8.434 EUR |
| Ukupno realizovani iznos: | 8.434 EUR |

Opšti cilj programa i postignuti rezultati

Cilj programa je bio unaprijeđenje doprinosa organizacija civilnog društva koje rade sa mladima u procesu EU integracija Crne Gore, kao i davanje doprinosa promociji procesa evropskih integracija među mladima u Crnoj Gori.

Rezultat programa je povećan nivo svijesti i informisanosti mladih ljudi u Crnoj Gori o procesu EU integracija, poboljšani uslovi za aktivno učešće mladih ljudi, unaprijeđene vještine i znanja učenika srednjih stručnih škola u Crnoj Gori o procesu evropskih integracija, unaprijeđeni kapaciteti studenata i članova omladinskih organizacija u Crnoj Gori u oblasti javnih politika i zastupanja kao i povećanje nivoa informacija o mobilnosti mladih među mladima u Crnoj Gori.

I Kapacitet korisnika grantova (B kategorija)

| Kriterijum | Posjedovanje | Dokaz/Napomena |
|--|----------------|---|
| Rješenja o registraciji i preregistracije organizacije | Da | Rješenje broj 05-006/12-14772/2 od 25.09.2012. godine |
| Finansijski izvještaj za 2010. godinu | Da | Potvrda na dobit 28.02.2011.godine |
| Kancelarije za rad | Da (zakup) | Ugovor o zakupu zaključen 01.08.2012. godine |
| Zaposleni | Da (zaposlena) | M-4 obrazac |
| | | |

II i III Realizacija projekta, dokazi o izvršenim obukama, izrađenim publikacijama, knjigama i ostalim aktivnostima i zakonitost izvršenih transakcija

Finalni finansijski izvještaj, pregled odstupanja/realokacija i Napomene

| Rb | Kategorija troškova | Jed. mjere | Cijena/ jed. mjere | Broj | Ukupno | Drugi izvori: | Potraživano od Komisije | Odobreno od Komisije | Realizovano | Odstupanja/ realokacija u EUR | Odstupanja/ realokacija u % |
|-----|--|------------|--------------------|-------|--------------|---------------|-------------------------|----------------------|-------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. | Formiranje projektnog tima i podjela odgovornosti i zadataka | | | | | | | | | | |
| | Podzbir: | | | | | | | | | | |
| 2. | Organzovanje pres konferencije kojom se najavljuje početak projekta | | | | | | | | | | |
| 2.1 | Iznajmljivanje prostora | sat | 150 | 1 | 150 | 150 | | | | | |
| 2.2 | Osvježenje za učesnike | osoba | 4 | 20 | 80 | 80 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 230 | 230 | | | | | |
| 3. | Obilježavanje 9.maja-Dana Evrope | | | | | | | | | | |
| 3.1 | Kreiranje vizuelnog identiteta kampanje | ident. | 1.500 | 1 | 1.500 | 1.500 | | | | | |
| 3.2 | Promotivni štandovi | grad | 800 | 3 | 2.400 | 2.400 | | | | | |
| 3.3 | Dnevnice za volontere | osoba | 18 | 60 | 1.080 | 1.080 | | | | | |
| 3.4 | Štampanje promo materijala | kopija | 0,2 | 2.000 | 400 | 400 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 5.380 | 5.380 | | | | | |
| 4. | Pripremanje i emitovanje video spota na nacionalnim i lokalnim Tv stanicama u Crnoj Gori | | | | | | | | | | |
| 4.1 | Priprema spota | TV spot | 450 | 1 | 450 | 450 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 450 | 450 | | | | | |
| 5. | Pripremanje i emitovanje radio džingla na nacionalnim i lokalnim radio stanicama u Crnoj Gori | | | | | | | | | | |

| Rb | Kategorija troškova | Jed. mjere | Cijena/ jed. mjere | Broj | Ukupno | Drugi izvori: | Potraživano od Komisije | Odobreno od Komisije | Realizovano | Odstupanja/ realokacija u EUR | Odstupanja/ realokacija u % |
|-----|--|--------------|--------------------|----------|---------------|---------------|-------------------------|----------------------|-------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 5.1 | Priprema spota | radio spot | 450 | 1 | 450 | 450 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 450 | 450 | | | | | |
| 6. | Objavljivanje studentskog eseja u dnevnim novinama Vijesti | | | | 0 | 0 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 0 | 0 | | | | | |
| 7. | Organizovanje debatnih klubova u 21 srednjoj školi u svim Crnogorskim gradovima | | | | | | | | | | |
| 7.1 | Voditelji debatnih klubova u 21 školi (6 mjeseci) | osoba mjesec | 126 | 100 | 12.600 | 12.600 | | | | | |
| 7.2 | Trening za debatne voditelje | trening | 1.000 | 1 | 1.000 | 1.000 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 13.600 | 13.600 | | | | | |
| 8. | Organizovanje oko 100 javnih debata za mlade na temu evropskih integracija | | | | | | | | | | |
| 8.1 | Potrošni materijal | mjesec škola | 126 | 10 | 1.260 | 1.260 | | | | | |
| 8.2 | Putni troškovi | mjesec | 150 | 10 | 1.500 | 1.500 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 2.760 | 2.760 | | | | | |
| 9. | Sprovedjenje ankete među učenicima srednjih stručnih škola u Crnoj Gori o njihovom znanju o procesu evropskih integracija | | | | | | | | | | |
| 9.1 | Putni troškovi | anketar | 20 | 20 | 400 | 400 | | | | | |
| 9.2 | Štampanje upitnika | upitnik | 0,25 | 4.000 | 1.000 | 1.000 | | | | | |
| 9.3 | Anketari dnevnicе | anketar | 150 | 20 | 3.000 | 3.000 | | | | | |
| 9.4 | Metodolog | osoba mjesec | 700 | 2 | 1.400 | 1.400 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 5.800 | 5.800 | | | | | |

| Rb | Kategorija troškova | Jed. mjere | Cijena/ jed. mjere | Broj | Ukupno | Drugi izvori: | Potraživano od Komisije | Odobreno od Komisije | Realizovano | Odstupanja/ realokacija u EUR | Odstupanja/ realokacija u % |
|------------|--|------------|--------------------|--------|---------------|---------------|-------------------------|----------------------|--------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 10. | Organizovanje nacionalne konferencije srednjoškolaca o EU integracijama | | | | | | | | | | |
| 10.1 | Per diems za učesnike (63 učesnika, 3 organizatora) 3dana | 75 | 198 | 14.850 | 14.850 | 10.000 | 4.850 | 3.850 | 3.850 | - | - |
| 10.2 | Iznajmljivanje sale za rad | 300 | 3 | 900 | 900 | 900 | | | | | |
| 10.3 | Osvježenje | 4 | 198 | 792 | 792 | - | 792 | 392 | 392 | - | - |
| 10.4 | Materijal za učesnike | 10 | 63 | 630 | 630 | - | 630 | 330 | 330 | - | - |
| 10.5 | Dnevnice za trenere | osoba dana | 140 | 15 | 2.100 | | 2.100 | | | | |
| | Podzbir: | | | | 19.272 | 10.900 | 8.372 | 4.572 | 4.572 | - | - |
| 11. | Organizovanje intenzivnih kurseva o evropskim integracijama za učenike srednjih stručnih škola u Crnoj Gori | | | | | | | | | | |
| 11.1 | Štampanje brošura | kopija | 0,2 | 10.000 | 2.000 | 2.000 | | | | | |
| 11.2 | Štampanje lifleta | kopija | 0,65 | 10.000 | 6.500 | 6.500 | | | | | |
| 11.3 | Modul 1(30učenika,2 organizatora)3dana | osoba dana | 80 | 70 | 5.600 | 5.600 | | | | | |
| 11.4 | Modul 2 (30učenika,2 organizatora,3 predavača) | osoba dana | 80 | 70 | 5.600 | 5.600 | | | | | |
| 11.5 | Modul 3 (30 učenika,2 organizatora,3 predavača) | osoba dana | 80 | 70 | 5.600 | | 5.600 | 3.100 | 3.100 | - | - |
| 11.6 | Modul 1 iznajmljivanje prostora | dan | 300 | 2 | 600 | | 600 | | | | |
| 11.7 | Modul 1 osvježenje | osoba/dan | 4 | 70 | 280 | 0 | 280 | 280 | 280 | - | - |
| 11.8 | Modul 1 materijal za učesnike | osoba/dan | 10 | 30 | 300 | 0 | 300 | 300 | 300 | - | - |
| 11.9 | Modul 2 iznajmljivanje prostora | dan | 300 | 2 | 600 | 600 | | | | | |
| 11.10 | Modul 2 osvježenje | osoba/dan | 4 | 70 | 280 | 155 | 125 | 182 | 182 | - | - |

| Rb | Kategorija troškova | Jed. mjere | Cijena/ jed. mjere | Broj | Ukupno | Drugi izvori: | Potraživano od Komisije | Odobreno od Komisije | Realizovano | Odstupanja/ realokacija u EUR | Odstupanja/ realokacija u % |
|------------|---|------------|--------------------|------|---------------|---------------|-------------------------|----------------------|--------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 11.11 | Modul 2 materijal za učesnike | osoba/dan | 10 | 30 | 300 | 300 | | | | | |
| 11.12 | Modul 3 iznajmljivanje prostora | dan | 300 | 2 | 600 | 600 | | | | | |
| 11.13 | Modul 3 osvježenje | osoba/dan | 4 | 70 | 280 | 280 | | | | | |
| 11.14 | Modul 3 materijal za učesnike | osoba/dan | 10 | 30 | 300 | 300 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 31.360 | 24.455 | 6.905 | 3.862 | 3.862 | - | - |
| 12. | Organizovanje 2 dvodnevna treninga za predstavnike studenskih i omladinskih organizacija | | | | | | | | | | |
| 12.1 | Smještaj i ishrana učesnika | osoba/dan | 70 | 132 | 9.240 | 0 | | | | | |
| 12.2 | Dnevnicke za predavače | osoba/dan | 140 | 12 | 1.680 | 1.680 | | | | | |
| 12.3 | Prostor | dan | 300 | 4 | 1.200 | 1.200 | | | | | |
| 12.4 | Osvježenje | osoba/dan | 4 | 152 | 608 | 608 | | | | | |
| 12.5 | Materijal za učesnike | osoba/dan | 10 | 60 | 600 | 600 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 13.328 | 13.328 | | | | | |
| 13. | Štampanje i distribucija prjedloga javne praktične politike | | | | | | | | | | |
| 13.1 | Javne politike dizajn | ukupno | 200 | 1 | 200 | 200 | | | | | |
| 13.2 | Javne politike Štampa | komad | 1,2 | 500 | 600 | 600 | | | | | |
| | Podzbir. | | | | 800 | 800 | | | | | |
| 14. | Kreiranje web portala | | | | | | | | | | |
| 14.1 | Web master | mjesec | 150 | 16 | 2.400 | 2.000 | 400 | | | | |
| | Podzbir: | | | | 2.400 | 2.000 | 400 | | | | |
| 15. | Honorari | | | | | | | | | | |
| 15.1 | Revizor | usluga | 2.000 | 1 | 2.000 | 2.000 | | | | | |
| 15.2 | Administrativni asistent | mjesec | 350 | 8 | 2.800 | 2.800 | | | | | |
| 15.3 | Projekt asistent | mjesec | 300 | 32 | 9.600 | 9.600 | | | | | |
| 15.4 | Projekt koordinator | mjesec | 700 | 16 | 11.200 | 11.200 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 25.600 | 25.600 | | | | | |

| Rb | Kategorija troškova | Jed. mjere | Cijena/ jed. mjere | Broj | Ukupno | Drugi izvori: | Potraživano od Komisije | Odobreno od Komisije | Realizovano | Odstupanja/ realokacija u EUR | Odstupanja/ realokacija u % |
|------------|---------------------------------|------------|--------------------|------|-----------------|-----------------|-------------------------|----------------------|--------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 16. | Administrativni troškovi | | | | | | | | | | |
| 16.1 | Kompjuter (Bonum) | komad | 600 | 1 | 600 | 600 | | | | | |
| 16.2 | Ostali administrativni troškovi | | 8.546 | 1 | 7.886,88 | 7.886,88 | | | | | |
| 16.3 | Neopredijeljeni troškovi | | 728,22 | 1 | 728,22 | 728,22 | | | | | |
| | Podzbir: | | | | 9.215,10 | 9.215,10 | | | | | |
| | Ukupni troškovi | | | | 130.645 | 114.968 | 15.677 | 8.434 | 8.434 | - | - |

Za kategorije troškova² iskazane u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“ od strane Korisnika sredstava su prezentirani dokazi o realizaciji (knjigovodstveni: računi-fakture i bankarski izvodi i neknjigovodstveni: fotografije-CD, liste učesnika konferencije i kurseva, plakati, internet prezentacije-web sajt i narativni izvještaj), dokazi o izmirenju tj. plaćanju (bankarski izvodi) i dokazi o knjigovodstvenom evidentiranju (nalozi za knjiženje).

Napomena: Kao što je navedeno u osnovnim informacijama o programu (strana 3 ovog izvještaja) ovaj program predstavlja IPA projekat koji NVU "Juventas" sprovodi uz podršku Delegacije Evropske unije u Crnoj Gori (u daljem tekstu: DEU), a koji je od strane Komisije sufinansiran u iznosu od 8.434 EUR. Korisnik sredstava je troškove prezentirane u finalnom finansijskom izvještaju u koloni „Realizovano“ pravdao računima i djelovima računa više dobavljača roba i usluga. Uz sve navedene račune Korisnik sredstava nam je prezentirao potvrde o oslobađanju plaćanja PDV-a za cjelokupni neto iznos iskazan po ovim računima po zahtjevima DEU u kojima se, između ostalog, navodi da su robe i usluge naznačene u tim računima namijenjene potrebama NVU "Juventas" odnosno potrebama projekta "Uživanje evropskih vrijednosti za mlade" koji je finansiran od strane DEU.

U obrazloženju prezentirane dokumentacije Korisnik sredstava nas je obavijestio da računi/djelovi računa koji su prezentirani za pravdanje troškova ovog programa nisu služili i za pravdanje dijela troškova koje finansira DEU, već da su bili dužni da predmetne račune u cjelosti dostave i DEU. Takođe, u dospisu dostavljenom nama, putem maila, od strane Korisnika sredstava, između ostalog, se navodi: "Prema Ugovoru sa Delegacijom Evropske Unije u Crnoj Gori (u daljem tekstu "DEU"), potpisanom 14.12.2010. za projekat "Enjoying European values for young people" ("Evropske vrijednosti za mlade"), broj ugovora CRIS No. 249671, ukupna vrijednost projekta je 130.645,10 €, dok je maksimalni iznos koji pokriva DEU 114.967,98 €, ili 88% ukupno odobrenih sredstava. Ukoliko se ne potroše maksimalna sredstva, DEU pokriva iznos od 88% opravdanih sredstava. NVO Juventas je, prema istom Ugovoru obavezan da DEU dostavi izvještaj kojim pokriva sredstava u iznosu od 100% potrošenih sredstava, te naznači na koji način je obezbijedeno sufinansiranje ne navodeći pri tom koji djelovi projekta su sufinansirani. Shodno potpisanom ugovoru Juventas je DEU prezentovao sve račune, bez obaveze da navodi za koje račune je obezbijeden doprinos od strane kog sufinansijera. U ugovoru sa DEU, član ugovora 3.4. koji se poziva na član 14.6. Aneksa II Ugovora CRIS No. 249671 naznačeno je da se PDV smatra neprihvatljivim troškom, te je s toga Juventas obavezan da se oslobodi plaćanja poreza za sve račune koji su dio ugovora CRIS No. 249671, u iznosu od 100% traženih sredstava. Juventas je u kontaktu sa "VM KOD" izrazio spremnost da dostavi kompletan izvještaj za projekat "Evropske vrijednosti za mlade", kao i ugovore koji su potpisani sa DEU, uz prethodnu komunikaciju sa DEU, te da sa DEU komunicira oko dobavljanja ostale

² Prag materijalnosti (tolerentna granica) iznosi do 2% ukupno realizovanih troškova - vidi stranu 3 ovog izvještaja.

dokumentacije kojom se potvrđuje gore navedeno. Napominjemo da je ovaj projekat u cjelosti bio predmet verifikacije troškova sprovede od strane angažovane revizorske kuće, te da nisu uočene nepravilnosti u raspolaganju sredstvima.”

Kako je naš angažman bio ograničen samo na kontrolu troškova finansiranih/sufinansiranih od strane Komisije i kako nemamo pravo da vršimo kontrolu pravdanja troškova cjelokupnog projekta koji se odnosi i na finansiranje DEU, nijesmo bili u mogućnosti da provjeravamo navedeno u obrazloženju i dopisu dostavljenom od strane Korisnika sredstava.

Bez uticaja na navedeno iznad, a u cilju Vaše potpune informisanosti i formiranju odgovarajućih smjernica³ za potrebe unapređenja budućih aktivnosti po pitanju poziva za dostavljanje planova i programa, a shodno zahtjevima Ugovora, dostavljamo Vam detaljniji opis određenih činjenica vezanih za realizaciju programa od strane Korisnika sredstava, kako slijedi:

- Korisnik sredstava je hotelske usluge tj.troškove smještaja i ishrane u hotelu “Montenegro” Bečići za održavanje nacionalne konferencije srednjoškolaca (kategorija troškova pod rednim br. 10.1) i u hotelu “Bianca”Kolašin za održavanje intenzivnog kursa (kategorije troškova pod rednim br. 11.5) pravdao angažovanjem posrednika tj. djelovima računa dobavljača “Globe Travel Agency“ i PR&Media Consultancy-Prime Consultancy” d.o.o. Podgorica. Zakonom o turizmu (“Sl. list CG”, br. 61/10 do 53/11) propisani su uslovi za obavljanje ugostiteljske djelatnosti i posredovanje u pružanju usluga u ugostiteljskim objektima i, između ostalog, navedeno da se posredovanjem u izdavanju kapaciteta za smještaj tj. posredovanjem u pružanju usluga smještaja, ishrane i pića mogu baviti privredna društva, pravna lica i preduzetnici (turističke agencije) koja dobiju licencu od strane nadležnog ministarstva Vlade Crne Gore i po osnovu toga budu upisani u Centralni turistički registar čiji su podaci javni. Uvidom u Centralni turistički registar (www.ctr.mrt.gov.me) nismo se uvjerali da su navedeni dobavljači upisani u Centralni turistički registar. Navedeno, pod uslovom da su podaci prezentirani u Centralnom turističkom registru ažurirani, se može smatrati više kao odgovornost izdavaoca računa, mada u cilju dobre poslovne prakse Korisnik sredstava u realizaciju budućih projekata treba da nastoji da od svojih dobavljača zahtijeva zadovoljenje propisanih uslova po ovom osnovu.
- Kategoriju troška pod rednim br. 11.5 „Organizovanje intenzivnih kurseva o evropskim integracijama za učenike srednjih stručnih škola u Crnoj Gori (Modul 3 -30 učenika, 2 organizatora, 3 predavača) nije precizno definisana prilikom odobravanja programa tako da se ne može precizirati da li se odnosi samo na smještaj ili podrazumijeva i honorare predavača. Korisnik sredstava je navedenu kategoriju troška u cjelokupnom iznosu pravdao dijelom računa dobavljača “PR&Media Consultancy-Prime Consultancy” d.o.o. Podgorica za hotelski smještaj.
- Od strane Komisije nam nije prezentiran odobreni budžet sa analitičkim pozicijama (aneks) već nam je prezentiran samo Ugovor o korišćenju dijela prihoda od igara na sreću potpisan između Komisije i Korisnika sredstava u kojem je naznačeno da ukupno odobrena sredstva iznose 8.434 EUR. Analitički pregled odobrenih sredstava koji je prezentiran u finalnom finansijskom izvještaju dostavljena nam je od strane Korisnika sredstava.

³ Preporuke zahtijevane Ugovorom dostavljene su objedinjeno kao poseban dokument za sve organizacije koje su bile predmet ugovorenih postupaka.

IV Sprovedeni postupak javnih nabavki

Korisnik sredstava nije obveznik primjene Zakona o javnim nabavkama (Sl.list CG, br. 42/11).

V Izvještavanje prema Komisiji

Od strane Komisije nam nije prezentirana informacija i dokumentacija koja dokazuje da je Korisnik sredstava u skladu sa Ugovorom u predviđenom roku Komisiji dostavio finalni finansijski i programski izvještaj kao i određenu propratnu dokumentaciju. Korisnik sredstava je nama dostavio potvrdu potpisanu od strane predstavnika Komisije kojom dokazuju da su predali izvještaj o realizaciji programa/projekta ali na potvrdu nije naznačen datum predaje. Korisnik sredstava je nama obezbijedio i dostavio dokumentaciju za potrebe predmetne kontrole.

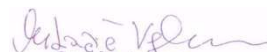
Naš angažman je obavljen u skladu sa Međunarodnim standardom za povezane usluge (ISRS) 4400 (Angažovanje na obavljanju ugovorenih postupaka u vezi sa finansijskim i nefinansijskim informacijama) i bio je ograničen na procedure definisane Ugovorom i navedene gore u uvodnom dijelu ovog izvještaja. Postupci koje smo izvršili ne čine reviziju i uvjeravanje obavljeno u skladu sa Međunarodnim standardima revizije ili Pregled obavljen u skladu sa Međunarodnim standardima za angažmane na pregledu finansijskih iskaza, već se odnose na procedure definisane Ugovorom za svrhu izdavanja izvještaja o nalazima činjeničnog stanja.

Naš izvještaj je isključivo za svrhu navedenu u uvodnom dijelu ovog izvještaja i isti nije namijenjen za druge svrhe. Takođe, ovaj izvještaj se odnosi samo na pozicije specificirane u priloženom finalnom finansijskom izvještaju i ne može se proširiti na finansijske iskaze Nevladine fondacije "Juventas" koji se odnose na cjelokupno poslovanje.

Podgorica, 27. maj 2013. godine

**Društvo za reviziju i konsalting:
"VM KOD" d.o.o. Podgorica**

Veselin Milačić, revizor
br. licence 004


Veselin Milačić
revizor

